

## Trattamenti superficiali

La cura degli ambienti esterni è necessaria per mantenere quanto più inalterati nel tempo i manufatti esposti orizzontalmente o verticalmente agli agenti atmosferici.

Oltre al legno, anche i materiali considerati inerti, come pietre, mattoni, cotto e cemento, se non protetti con trattamenti particolari, assorbono non solo le sostanze solide ma anche le sostanze liquide con cui vengono a contatto.

Al fine di proteggere le superfici non trattate dall'azione quotidiana del tempo e dal normale utilizzo degli ambienti, Sirca ha formulato due prodotti base acqua, incolori e pronto uso.

- IWR-OIL
- IOP-OIL

Entrambi applicabili a pennello, rullo o spruzzo, sono in grado di contrastare efficacemente l'assorbimento di polveri e sostanze liquide.

**IWR-OIL e IOP-OIL** rendono, inoltre, molto semplice e rapida l'operazione di pulizia della superficie, in quanto mantengono le sostanze liquide e solide in superficie e ne facilitano conseguentemente l'eliminazione.

### In cosa differiscono IWR-OIL e IOP-OIL?

**IWR-OIL** rende la superficie trattata idrorepellente quindi in grado di contrastare l'assorbimento d'acqua e lo sporco veicolato dal contatto con la stessa. Mantenendo le sostanze acquose in superficie, facilita conseguentemente l'evaporazione.

**IOP-OIL**, invece, rende la superficie sia idro che oleorepellente, quindi in grado di contrastare l'assorbimento di sostanze oleose o acquose e lo sporco veicolato dal contatto con le stesse. Mantenendo le sostanze oleose o acquose in superficie, ne facilita conseguentemente la rimozione.



## Surfaces treatments

The care of the external environments is necessary to keep as far as possible over time the products exposed horizontally or vertically to the atmospheric agents.

In addition to wood, even materials considered inert, such as stones, bricks, terracotta and cement, if not protected with special treatments, absorb not only solid substances but also the liquid substances with which they come into direct contact.

In order to protect untreated surfaces from the daily action of time and the normal use of the environments, Sirca has formulated two waterborne products, colorless and ready to use.

- **IWR-OIL**
- **IOP-OIL**

Both applicable by brush, roller or spray, they are able to effectively hinder the absorption of powders and liquid substances.

Furthermore, IWR-OIL and IOP-OIL make the surface cleaning operations very simple and quick, as they keep the liquid and solid substances on the surface and consequently facilitate their removal.

### How do IWR-OIL and IOP-OIL differ?

**IWR-OIL** makes the surface treated water-repellent therefore able to hinder the absorption of water and the dirt conveyed by contact with it.

By keeping the aqueous substances on the surface, it consequently facilitates its evaporation.

**IOP-OIL**, on the other hand, makes the surface both hydro and oil-repellent, therefore able to counteract the absorption of oily or aqueous substances and the dirt conveyed by contact with them.

By keeping the oily or aqueous substances on the surface, it consequently facilitates their removal.

